

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

**Novoform tormatic GmbH
Eisenhüttenweg 6
D-44145 Dortmund**

erklärt hiermit, dass die nachfolgend aufgeführten Produkte bei bestimmungsgemäßer Verwendung den grundlegenden Anforderungen folgender Richtlinien entsprechen:

2014/53/EU Funkanlagenrichtlinie
2011/65/EU RoHS-Richtlinie, inklusive Anhang II nach (EU) 2015/863

Gerät: **Sender für Tore und allgemeine Schaltaufgaben**

f = 40,685 MHz, $P_{\text{erp}} < 10 \text{ mW}$

Typ: **S41-1, S41-4**

f = 433,92 MHz, $P_{\text{erp}} < 10 \text{ mW}$

Typ: **B-433, BEL R22 Pro, BLUE Remote, Digicode 433 Premium, Digicode 433 Professional, DuoControl 433, HS43-1E, HS43-4E, MAX 43-2, MAX 43-4.1, MIX 43-2, MUX 433, Novotron 502, Novotron 504, Novotron 512, Novotron 512 Design, Novotron 522, Novotron 522 Design, Novotron 523, Novotron 524, Novotron 524 Design, Signal 111, Signal 217, Signal 218, W-433, TRX-433 (in kompatiblen Antrieben mit Antenne l = 173 mm)**

f = 868,3 MHz, $P_{\text{erp}} < 25 \text{ mW}$

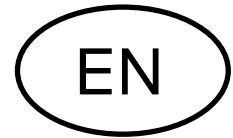
Typ: **B-868, Digicode 868 Professional, Digicode 868 Premium, DuoControl 868, MAX 802, MAX 804, MUX 868, Novotron 523 868 MHz, W-868, TRX-868 (in kompatiblen Antrieben mit Antenne l = 86 mm)**

Folgende Normen wurden angewendet:

**ETSI EN 300220-2 V3.1.1 (2017-02)
ETSI EN 301489-1 V2.2.0 (2017-03)
ETSI EN 301489-3 V2.1.1 (2017-03)
EN 50581 :2012
EN 62368-1:2014 + AC:2015
EN 62479:2010**

Dortmund, 29.11.2021

Dirk Gößling
- Geschäftsführer -



EU DECLARATION OF CONFORMITY

**Novoform tormatic GmbH
Eisenhüttenweg 6
D-44145 Dortmund**

declares herewith, that the products designated below comply with the relevant fundamental requirements of the following directive:

2014/53/EU Radio Equipment Directive
2011/65/EU RoHS Directive including Annex II according to (EU) 2015/863

Product: Transmitter for doors and universal switching commands

f = 40,685 MHz, P_{erp} < 10 mW

Type: S41-1, S41-4

f = 433,92 MHz, P_{erp} < 10 mW

**Type: B-433, BEL R22 Pro, BLUE Remote, Digicode 433 Premium,
Digicode 433 Professional, DuoControl 433, HS43-1E, HS43-4E,
MAX 43-2, MAX 43-4.1, MIX 43-2, MUX 433, Novotron 502,
Novotron 504, Novotron 512, Novotron 512 Design, Novotron 522,
Novotron 522 Design, Novotron 523, Novotron 524,
Novotron 524 Design, Signal 111, Signal 217, Signal 218, W-433,
TRX-433 (for compatible drives with antenna l = 173 mm)**

f = 868,3 MHz, P_{erp} < 25 mW

**Type: B-868, Digicode 868 Professional, Digicode 868 Premium,
DuoControl 868, MAX 802, MAX 804, MUX 868,
Novotron 523 868 MHz, W-868,
TRX-868 (for compatible drives with antenna l = 86 mm)**

Following standards are used:

**ETSI EN 300220-2 V3.1.1 (2017-02)
ETSI EN 301489-1 V2.2.0 (2017-03)
ETSI EN 301489-3 V2.1.1 (2017-03)
EN 50581 :2012
EN 62368-1:2014 + AC:2015
EN 62479:2010**

Dortmund, 29.11.2021

Dirk Gößling
- Managing Director -



DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

**Novoform tormatic GmbH
Eisenhüttenweg 6
D-44145 Dortmund**

déclare par la présente que les produits ci-après énoncés se conforment, à condition d'être utilisés conformément à leur destination, aux exigences des directives suivantes :

2014/53/EU Directive sur les installations radioélectriques
2011/65/EU Directive RoHS, y compris annexe II conformément à (EC)
2015/863

Appareil : Émetteur pour portails et tâches de commutation générales

f = 40,685 MHz, P_{erp} < 10 mW

Types: S41-1, S41-4

f = 433,92 MHz, P_{erp} < 10 mW

**Types: B-433, BEL R22 Pro, BLUE Remote, Digicode 433 Premium,
Digicode 433 Professional, DuoControl 433, HS43-1E, HS43-4E,
MAX 43-2, MAX 43-4.1, MIX 43-2, MUX 433, Novotron 502,
Novotron 504, Novotron 512, Novotron 512 Design, Novotron 522,
Novotron 522 Design, Novotron 523, Novotron 524,
Novotron 524 Design, Signal 111, Signal 217, Signal 218, W-433,
TRX-433 (dans des entraînements compatibles avec antenne l =
173 mm)**

f = 868,3 MHz, P_{erp} < 25 mW

**Types: B-868, Digicode 868 Professional, Digicode 868 Premium,
DuoControl 868, MAX 802, MAX 804, MUX 868,
Novotron 523 868 MHz, W-868,
TRX-868 (dans des entraînements compatibles avec antenne l =
86 mm)**

Les normes suivantes ont été appliquées :

**ETSI EN 300220-2 V3.1.1 (2017-02)
ETSI EN 301489-1 V2.2.0 (2017-03)
ETSI EN 301489-3 V2.1.1 (2017-03)
EN 50581 :2012
EN 62368-1:2014 + AC:2015
EN 62479:2010**

Dortmund, 29.11.2021

Dirk Gößling
- Managing Director -



EU-CONFORMITEITSVERKLARING

Novoform tormatic GmbH
Eisenhüttenweg 6
D-44145 Dortmund

verklaart hiermee dat de hiernavolgend vermelde producten bij doelmatig gebruik de fundamentele eisen van de volgende richtlijnen vervullen:

2014/53/EU Richtlijn inzake radioapparatuur
2011/65/EU RoHS-richtlijn, inclusief bijlage II volgens (EU) 2015/863

Toestel: **Zender voor poorten en algemene schakeltaken**

f = 40,685 MHz, $P_{\text{erp}} < 10 \text{ mW}$

Type: **S41-1, S41-4**

f = 433,92 MHz, $P_{\text{erp}} < 10 \text{ mW}$

Type: **B-433, BEL R22 Pro, BLUE Remote, Digicode 433 Premium, Digicode 433 Professional, DuoControl 433, HS43-1E, HS43-4E, MAX 43-2, MAX 43-4.1, MIX 43-2, MUX 433, Novotron 502, Novotron 504, Novotron 512, Novotron 512 Design, Novotron 522, Novotron 522 Design, Novotron 523, Novotron 524, Novotron 524 Design, Signal 111, Signal 217, Signal 218, W-433, TRX-433 (in compatibele aandrijvingen met antenne l = 173 mm)**

f = 868,3 MHz, $P_{\text{erp}} < 25 \text{ mW}$

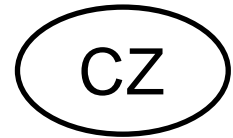
Type: **B-868, Digicode 868 Professional, Digicode 868 Premium, DuoControl 868, MAX 802, MAX 804, MUX 868, Novotron 523 868 MHz, W-868, TRX-868 (in compatibele aandrijvingen met antenne l = 86 mm)**

De volgende normen werden toegepast:

ETSI EN 300220-2 V3.1.1 (2017-02)
ETSI EN 301489-1 V2.2.0 (2017-03)
ETSI EN 301489-3 V2.1.1 (2017-03)
EN 50581 :2012
EN 62368-1:2014 + AC:2015
EN 62479:2010

Dortmund, 29.11.2021

Dirk Gößling
- Managing Director -



EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

**Novoform tormatic GmbH
Eisenhüttenweg 6
D-44145 Dortmund**

tímto prohlašuje, že níže uvedené výrobky při používání v souladu s určeným účelem odpovídají základním požadavkům následujících směrnic:

2014/53/EU směrnice o rádiových zařízeních
2011/65/EU směrnice RoHS, včetně přílohy II podle (EU) 2015/863

Přístroj: vysílač pro vrata a brány a obecné spínací úkony

f = 40,685 MHz, $P_{\text{erp}} < 10 \text{ mW}$

Typ: S41-1, S41-4

f = 433,92 MHz, $P_{\text{erp}} < 10 \text{ mW}$

Typ: B-433, BEL R22 Pro, BLUE Remote, Digicode 433 Premium, Digicode 433 Professional, DuoControl 433, HS43-1E, HS43-4E, MAX 43-2, MAX 43-4.1, MIX 43-2, MUX 433, Novotron 502, Novotron 504, Novotron 512, Novotron 512 Design, Novotron 522, Novotron 522 Design, Novotron 523, Novotron 524, Novotron 524 Design, Signal 111, Signal 217, Signal 218, W-433, TRX-433 (v kompatibilních pohonech s anténou l = 173 mm)

f = 868,3 MHz, $P_{\text{erp}} < 25 \text{ mW}$

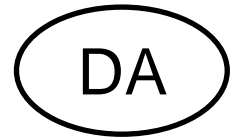
Typ: B-868, Digicode 868 Professional, Digicode 868 Premium, DuoControl 868, MAX 802, MAX 804, MUX 868, Novotron 523 868 MHz, W-868, TRX-868 (v kompatibilních pohonech s anténou l = 86 mm)

Byly použity následující normy:

**ETSI EN 300220-2 V3.1.1 (2017-02)
ETSI EN 301489-1 V2.2.0 (2017-03)
ETSI EN 301489-3 V2.1.1 (2017-03)
EN 50581 :2012
EN 62368-1:2014 + AC:2015
EN 62479:2010**

Dortmund, 29.11.2021

Dirk Gößling
- Managing Director -



EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

**Novoform tormatic GmbH
Eisenhüttenweg 6
D-44145 Dortmund**

erklærer hermed, at de nedenfor anførte produkter, ved hensigtsmæssig anvendelse, opfylder de grundlæggende krav i henhold til følgende direktiver:

2014/53/EU Radioudstyrsdirektivet
2011/65/EU RoHS-retningslinje, inklusive bilag II iht. (EU) 2015/863

Apparater: Sendere beregnet til porte og almindelige koblingsopgaver

f = 40,685 MHz, $P_{\text{erp}} < 10 \text{ mW}$

Type: S41-1, S41-4

f = 433,92 MHz, $P_{\text{erp}} < 10 \text{ mW}$

Type: B-433, BEL R22 Pro, BLUE Remote, Digicode 433 Premium, Digicode 433 Professional, DuoControl 433, HS43-1E, HS43-4E, MAX 43-2, MAX 43-4.1, MIX 43-2, MUX 433, Novotron 502, Novotron 504, Novotron 512, Novotron 512 Design, Novotron 522, Novotron 522 Design, Novotron 523, Novotron 524, Novotron 524 Design, Signal 111, Signal 217, Signal 218, W-433, TRX-433 (i kompatible motorer med antenne l = 173 mm)

f = 868,3 MHz, $P_{\text{erp}} < 25 \text{ mW}$

Type: B-868, Digicode 868 Professional, Digicode 868 Premium, DuoControl 868, MAX 802, MAX 804, MUX 868, Novotron 523 868 MHz, W-868, TRX-868 (i kompatible motorer med antenne l = 86 mm)

Der blev anvendt følgende standarder:

**ETSI EN 300220-2 V3.1.1 (2017-02)
ETSI EN 301489-1 V2.2.0 (2017-03)
ETSI EN 301489-3 V2.1.1 (2017-03)
EN 50581 :2012
EN 62368-1:2014 + AC:2015
EN 62479:2010**

Dortmund, 29.11.2021

Dirk Gößling
- Managing Director -



DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD EU

**Novoferm tormatic GmbH
Eisenhüttenweg 6
D-44145 Dortmund**

Declara que los siguientes productos cumplan con los requisitos esenciales de las siguientes directivas, cuando se utilizan según lo previsto:

2014/53/EU	Directiva de sistemas de radio
2011/65/EU	Directiva RoHS (por sus siglas en inglés), inclusive Anexo II conforme a 2015/863 (UE)

Equipo: Transmisor para portones y funciones de conmutación generales

f = 40,685 MHz, $P_{\text{erp}} < 10 \text{ mW}$

Tipo: S41-1, S41-4

f = 433,92 MHz, $P_{\text{erp}} < 10 \text{ mW}$

Tipo: B-433, BEL R22 Pro, BLUE Remote, Digicode 433 Premium, Digicode 433 Professional, DuoControl 433, HS43-1E, HS43-4E, MAX 43-2, MAX 43-4.1, MIX 43-2, MUX 433, Novotron 502, Novotron 504, Novotron 512, Novotron 512 Design, Novotron 522, Novotron 522 Design, Novotron 523, Novotron 524, Novotron 524 Design, Signal 111, Signal 217, Signal 218, W-433, TRX-433 (In accionamientos compatibles con antena l = 173 mm)

f = 868,3 MHz, $P_{\text{erp}} < 25 \text{ mW}$

Tipo: B-868, Digicode 868 Professional, Digicode 868 Premium, DuoControl 868, MAX 802, MAX 804, MUX 868, Novotron 523 868 MHz, W-868, TRX-868 (In accionamientos compatibles con antena l = 86 mm)

Se aplicaron las siguientes normas:

ETSI EN 300220-2 V3.1.1 (2017-02)
ETSI EN 301489-1 V2.2.0 (2017-03)
ETSI EN 301489-3 V2.1.1 (2017-03)
EN 50581 :2012
EN 62368-1:2014 + AC:2015
EN 62479:2010

Dortmund, 29.11.2021

Dirk Gößling
- Managing Director -



ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ Ε.Ε.

Η ΕΤΑΙΡΕΙΑ

Novoferm tormatic GmbH

Eisenhüttenweg 6

D-44145 Dortmund

δηλώνει με το παρόν ότι τα ακόλουθως αναφερόμενα προϊόντα με την ενδεδειγμένη χρήση ανταποκρίνονται στις βασικές απαιτήσεις των ακόλουθων Οδηγιών:

2014/53/EU	Οδηγία ραδιοεγκαταστάσεων
2011/65/EU	Κατευθυντήρια οδηγία RoHS, συμπεριλαμβανομένου του παραρτήματος II κατά (ΕΕ) 2015/863

Συσκευή: Πομπός για πόρτες και γενικές λειτουργίες ενεργοποίησης/απενεργοποίησης

f = 40,685 MHz, $P_{\text{erp}} < 10 \text{ mW}$

Τύπος: S41-1, S41-4

f = 433,92 MHz, $P_{\text{erp}} < 10 \text{ mW}$

Τύπος: B-433, BEL R22 Pro, BLUE Remote, Digicode 433 Premium, Digicode 433 Professional, DuoControl 433, HS43-1E, HS43-4E, MAX 43-2, MAX 43-4.1, MIX 43-2, MUX 433, Novotron 502, Novotron 504, Novotron 512, Novotron 512 Design, Novotron 522, Novotron 522 Design, Novotron 523, Novotron 524, Novotron 524 Design, Signal 111, Signal 217, Signal 218, W-433, TRX-433 (σε συμβατούς μηχανισμούς κίνησης με κεραία l = 173 mm)

f = 868,3 MHz, $P_{\text{erp}} < 25 \text{ mW}$

Τύπος: B-868, Digicode 868 Professional, Digicode 868 Premium, DuoControl 868, MAX 802, MAX 804, MUX 868, Novotron 523 868 MHz, W-868, TRX-868 (σε συμβατούς μηχανισμούς κίνησης με κεραία l = 86 mm)

Εφαρμόστηκαν τα ακόλουθα πρότυπα:

ETSI EN 300220-2	V3.1.1 (2017-02)
ETSI EN 301489-1	V2.2.0 (2017-03)
ETSI EN 301489-3	V2.1.1 (2017-03)
EN 50581 :2012	
EN 62368-1:2014 + AC:2015	
EN 62479:2010	

Dortmund, 29.11.2021

Dirk Gößling

- Managing Director -



EU-IZJAVA SUGLASNOSTI

**Novoform tormatic GmbH
Eisenhüttenweg 6
D-44145 Dortmund**

ovime izjavljuje, da dolje navedeni proizvodi kod pravilne uporabe odgovaraju načelnim zahtjevima sljedećih smjernica:

2014/53/EU smjernica radio uređaja
2011/65/EU Direktiva RoHS, uključen prilog II. prema (EU) br. 2015/863

Uređaj: Odašiljač za vrata i općenite rasklopne zadatke

f = 40,685 MHz, $P_{\text{erp}} < 10 \text{ mW}$

Tip: S41-1, S41-4

f = 433,92 MHz, $P_{\text{erp}} < 10 \text{ mW}$

Tip: B-433, BEL R22 Pro, BLUE Remote, Digicode 433 Premium, Digicode 433 Professional, DuoControl 433, HS43-1E, HS43-4E, MAX 43-2, MAX 43-4.1, MIX 43-2, MUX 433, Novotron 502, Novotron 504, Novotron 512, Novotron 512 Design, Novotron 522, Novotron 522 Design, Novotron 523, Novotron 524, Novotron 524 Design, Signal 111, Signal 217, Signal 218, W-433, TRX-433 (u kompatibilnim pogonima s antenom l = 173 mm)

f = 868,3 MHz, $P_{\text{erp}} < 25 \text{ mW}$

Tip: B-868, Digicode 868 Professional, Digicode 868 Premium, DuoControl 868, MAX 802, MAX 804, MUX 868, Novotron 523 868 MHz, W-868, TRX-868 (u kompatibilnim pogonima s antenom l = 86 mm)

Primijenjene su sljedeće norme:

ETSI EN 300220-2 V3.1.1 (2017-02)

ETSI EN 301489-1 V2.2.0 (2017-03)

ETSI EN 301489-3 V2.1.1 (2017-03)

EN 50581 :2012

EN 62368-1:2014 + AC:2015

EN 62479:2010

Dortmund, 29.11.2021

Dirk Gößling

- Managing Director -



EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Novoferm tormatic GmbH
Eisenhüttenweg 6
D-44145 Dortmund

cég kijelenti, hogy az alábbiakban felsorolt termékek rendeltetésszerű használatnál megfelelnek az alábbi irányelvekben megfogalmazott követelményeknek.

2014/53/EU rádióberendezések forgalmazására vonatkozó irányelv
2011/65/EU RoHS-irányelv, az (EU) 2015/863 II. Mellékletével

Készülék: adókészülék kapukhoz és általános kapcsolási feladatokhoz

f = 40,685 MHz, $P_{\text{erp}} < 10 \text{ mW}$

Típus: S41-1, S41-4

f = 433,92 MHz, $P_{\text{erp}} < 10 \text{ mW}$

Típus: B-433, BEL R22 Pro, BLUE Remote, Digicode 433 Premium, Digicode 433 Professional, DuoControl 433, HS43-1E, HS43-4E, MAX 43-2, MAX 43-4.1, MIX 43-2, MUX 433, Novotron 502, Novotron 504, Novotron 512, Novotron 512 Design, Novotron 522, Novotron 522 Design, Novotron 523, Novotron 524, Novotron 524 Design, Signal 111, Signal 217, Signal 218, W-433, TRX-433 (kompatibilis hajtásokban l = 173 mm antennával)

f = 868,3 MHz, $P_{\text{erp}} < 25 \text{ mW}$

Típus: B-868, Digicode 868 Professional, Digicode 868 Premium, DuoControl 868, MAX 802, MAX 804, MUX 868, Novotron 523 868 MHz, W-868, TRX-868 (kompatibilis hajtásokban l = 86 mm antennával)

Az alábbi szabványokat alkalmazták:

ETSI EN 300220-2 V3.1.1 (2017-02)

ETSI EN 301489-1 V2.2.0 (2017-03)

ETSI EN 301489-3 V2.1.1 (2017-03)

EN 50581 :2012

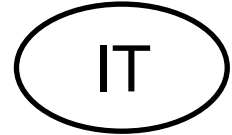
EN 62368-1:2014 + AC:2015

EN 62479:2010

Dortmund, 29.11.2021

Dirk Gößling

- Managing Director -



DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

**Novoform tormatic GmbH
Eisenhüttenweg 6
D-44145 Dortmund**

con la presente dichiara che i seguenti prodotti per l'uso conforme alla destinazione sono d'uso conformi ai requisiti essenziali delle seguenti direttive:

2014/53/EU Direttiva sulle apparecchiature radio 2014/53/EU
2011/65/EU Direttiva RoHS, Allegato II, conforme a (UE) 2015/863

Apparecchio: **trasmettitore per porte e attività di commutazione generali**

f = 40,685 MHz, $P_{\text{erp}} < 10 \text{ mW}$

Tipo: **S41-1, S41-4**

f = 433,92 MHz, $P_{\text{erp}} < 10 \text{ mW}$

Tipo: **B-433, BEL R22 Pro, BLUE Remote, Digicode 433 Premium, Digicode 433 Professional, DuoControl 433, HS43-1E, HS43-4E, MAX 43-2, MAX 43-4.1, MIX 43-2, MUX 433, Novotron 502, Novotron 504, Novotron 512, Novotron 512 Design, Novotron 522, Novotron 522 Design, Novotron 523, Novotron 524, Novotron 524 Design, Signal 111, Signal 217, Signal 218, W-433, TRX-433 (in motori compatibili con antenna l = 173 mm)**

f = 868,3 MHz, $P_{\text{erp}} < 25 \text{ mW}$

Tipo: **B-868, Digicode 868 Professional, Digicode 868 Premium, DuoControl 868, MAX 802, MAX 804, MUX 868, Novotron 523 868 MHz, W-868, TRX-868 (in motori compatibili con antenna l = 86 mm)**

Sono state adottate le seguenti norme:

ETSI EN 300220-2 V3.1.1 (2017-02)
ETSI EN 301489-1 V2.2.0 (2017-03)
ETSI EN 301489-3 V2.1.1 (2017-03)
EN 50581 :2012
EN 62368-1:2014 + AC:2015
EN 62479:2010

Dortmund, 29.11.2021

Dirk Gößling
- Managing Director -



EB - ATITIKTIES DEKLARACIJA

Novoform tormatic GmbH
Eisenhüttenweg 6
D-44145 Dortmund

pareiškia, kad žemiau išvardinti, pagal specifikaciją naudojami produktai atitinka pagrindinius reikalavimus tokių direktyvų:

2014/53/ES Direktyva dėl radijo ryšio įrenginių
2011/65/ES RoHS direktyva, įskaitant II priedą pagal (ES) 2015/863

Prietaisas: **Siųstuvas vartams ir bendroms perjungimo užduotims**

f = 40,685 MHz, P_{erp} < 10 mW

Tipas: **S41-1, S41-4**

f = 433,92 MHz, P_{erp} < 10 mW

Tipas: **B-433, BEL R22 Pro, BLUE Remote, Digicode 433 Premium, Digicode 433 Professional, DuoControl 433, HS43-1E, HS43-4E, MAX 43-2, MAX 43-4.1, MIX 43-2, MUX 433, Novotron 502, Novotron 504, Novotron 512, Novotron 512 Design, Novotron 522, Novotron 522 Design, Novotron 523, Novotron 524, Novotron 524 Design, Signal 111, Signal 217, Signal 218, W-433, TRX-433 (Suderinamose pavarose su antena l = 173 mm)**

f = 868,3 MHz, P_{erp} < 25 mW

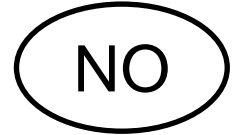
Tipas: **B-868, Digicode 868 Professional, Digicode 868 Premium, DuoControl 868, MAX 802, MAX 804, MUX 868, Novotron 523 868 MHz, W-868, TRX-868 (Suderinamose pavarose su antena l = 86 mm)**

Buvo taikomi šie standartai:

ETSI EN 300220-2 V3.1.1 (2017-02)
ETSI EN 301489-1 V2.2.0 (2017-03)
ETSI EN 301489-3 V2.1.1 (2017-03)
EN 50581 :2012
EN 62368-1:2014 + AC:2015
EN 62479:2010

Dortmund, 29.11.2021

Dirk Gößling
- Managing Director -



EF-KONFORMITETSFORKLARING

**Novoform tormatic GmbH
Eisenhüttenweg 6
D-44145 Dortmund**

forklarer hermed, at produktene, som nevnes i det følgende, tilsvarer de prinsipielle kravene av de følgende direktivene ved tilsiktet bruk:

2014/53/EU Funkanleggdirektive
2011/65/EU RoHS-direktiv, inklusiv vedlegg II iht. (EU) 2015/863

Apparat: Sender for port og generelle koplingsoppgaver

f = 40,685 MHz, P_{erp} < 10 mW

Type: S41-1, S41-4

f = 433,92 MHz, P_{erp} < 10 mW

Type: B-433, BEL R22 Pro, BLUE Remote, Digicode 433 Premium, Digicode 433 Professional, DuoControl 433, HS43-1E, HS43-4E, MAX 43-2, MAX 43-4.1, MIX 43-2, MUX 433, Novotron 502, Novotron 504, Novotron 512, Novotron 512 Design, Novotron 522, Novotron 522 Design, Novotron 523, Novotron 524, Novotron 524 Design, Signal 111, Signal 217, Signal 218, W-433, TRX-433 (i kompatible drev med antenne l = 173 mm)

f = 868,3 MHz, P_{erp} < 25 mW

Type: B-868, Digicode 868 Professional, Digicode 868 Premium, DuoControl 868, MAX 802, MAX 804, MUX 868, Novotron 523 868 MHz, W-868, TRX-868 (i kompatible drev med antenne l = 86 mm)

Følgende standarder ble anvendt:

**ETSI EN 300220-2 V3.1.1 (2017-02)
ETSI EN 301489-1 V2.2.0 (2017-03)
ETSI EN 301489-3 V2.1.1 (2017-03)
EN 50581 :2012
EN 62368-1:2014 + AC:2015
EN 62479:2010**

Dortmund, 29.11.2021

Dirk Gößling
- Managing Director -



Deklaracja zgodności CE

Novoform tormatic GmbH
Eisenhüttenweg 6
D-44145 Dortmund

niniejszym oświadczam, że wymienione poniżej produkty, przy ich zgodnym z przeznaczeniem użytkowaniu, odpowiadają podstawowym wymaganiom następujących wytycznych:

2014/53/UE Wytyczne dot. urządzeń radiowych
2011/65/UE Dyrektywa RoHS, w tym załącznik II zgodnie z (UE) 2015/863

Urządzenie: **Nadajnik do bram i ogólnych zadań sterowniczych**

f = 40,685 MHz, $P_{\text{erp}} < 10 \text{ mW}$

Typ: **S41-1, S41-4**

f = 433,92 MHz, $P_{\text{erp}} < 10 \text{ mW}$

Typ: **B-433, BEL R22 Pro, BLUE Remote, Digicode 433 Premium, Digicode 433 Professional, DuoControl 433, HS43-1E, HS43-4E, MAX 43-2, MAX 43-4.1, MIX 43-2, MUX 433, Novotron 502, Novotron 504, Novotron 512, Novotron 512 Design, Novotron 522, Novotron 522 Design, Novotron 523, Novotron 524, Novotron 524 Design, Signal 111, Signal 217, Signal 218, W-433, TRX-433 (w kompatybilnych napędach z anteną l = 173 mm)**

f = 868,3 MHz, $P_{\text{erp}} < 25 \text{ mW}$

Typ: **B-868, Digicode 868 Professional, Digicode 868 Premium, DuoControl 868, MAX 802, MAX 804, MUX 868, Novotron 523 868 MHz, W-868, TRX-868 (w kompatybilnych napędach z anteną l = 86 mm)**

Zastosowano następujące normy:

ETSI EN 300220-2 V3.1.1 (2017-02)

ETSI EN 301489-1 V2.2.0 (2017-03)

ETSI EN 301489-3 V2.1.1 (2017-03)

EN 50581 :2012

EN 62368-1:2014 + AC:2015

EN 62479:2010

Dortmund, 29.11.2021

Dirk Gößling
- Managing Director -



DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE

**Novoferm tormatic GmbH
Eisenhüttenweg 6
D-44145 Dortmund**

declara com isto, que os produtos seguintes desde que sejam utilizados de acordo com o fim a que se destina, estão conforme com os requisitos fundamentais das directivas seguintes:

2014/53/EU Directiva de equipamentos de rádio
2011/65/EU Directiva RoHS, inclusive anexo II conforme (UE) 2015/863

Aparelho: Comando de portões e comandos de ligação gerais

f = 40,685 MHz, $P_{\text{erp}} < 10 \text{ mW}$

Tipo: S41-1, S41-4

f = 433,92 MHz, $P_{\text{erp}} < 10 \text{ mW}$

Tipo: B-433, BEL R22 Pro, BLUE Remote, Digicode 433 Premium, Digicode 433 Professional, DuoControl 433, HS43-1E, HS43-4E, MAX 43-2, MAX 43-4.1, MIX 43-2, MUX 433, Novotron 502, Novotron 504, Novotron 512, Novotron 512 Design, Novotron 522, Novotron 522 Design, Novotron 523, Novotron 524, Novotron 524 Design, Signal 111, Signal 217, Signal 218, W-433, TRX-433 (Nos acionamentos compatíveis com antena l = 173 mm)

f = 868,3 MHz, $P_{\text{erp}} < 25 \text{ mW}$

Tipo: B-868, Digicode 868 Professional, Digicode 868 Premium, DuoControl 868, MAX 802, MAX 804, MUX 868, Novotron 523 868 MHz, W-868, TRX-868 (Nos acionamentos compatíveis com antena l = 86 mm)

As normas seguintes eram aplicadas:

**ETSI EN 300220-2 V3.1.1 (2017-02)
ETSI EN 301489-1 V2.2.0 (2017-03)
ETSI EN 301489-3 V2.1.1 (2017-03)
EN 50581 :2012
EN 62368-1:2014 + AC:2015
EN 62479:2010**

Dortmund, 29.11.2021

Dirk Gößling
- Managing Director -



ЗАЯВЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ ЕС

Novoferm tormatic GmbH
Eisenhüttenweg 6
D-44145 Dortmund

настоящим заявляет, что перечисленные ниже изделия при их применении в соответствии с назначением отвечают основополагающим требованиям следующих директив:

2014/53/EU	Директива о радиоустановках
2011/65/EU	Директива по ограничению вредных веществ, включая приложение II в соответствии с (ЕС) 2015/863

Прибор: **Передатчик для ворот и общих коммутационных задач**

f = 40,685 MHz, P_{exp} < 10 mW

Тип: **S41-1, S41-4**

f = 433,92 MHz, P_{exp} < 10 mW

Тип: **B-433, BEL R22 Pro, BLUE Remote, Digicode 433 Premium, Digicode 433 Professional, DuoControl 433, HS43-1E, HS43-4E, MAX 43-2, MAX 43-4.1, MIX 43-2, MUX 433, Novotron 502, Novotron 504, Novotron 512, Novotron 512 Design, Novotron 522, Novotron 522 Design, Novotron 523, Novotron 524, Novotron 524 Design, Signal 111, Signal 217, Signal 218, W-433, TRX-433 (в совместимых приводах с антенной l = 173 мм)**

f = 868,3 MHz, P_{exp} < 25 mW

Тип: **B-868, Digicode 868 Professional, Digicode 868 Premium, DuoControl 868, MAX 802, MAX 804, MUX 868, Novotron 523 868 MHz, W-868, TRX-868 (в совместимых приводах с антенной l = 86 мм)**

Применялись следующие стандарты:

ETSI EN 300220-2	V3.1.1 (2017-02)
ETSI EN 301489-1	V2.2.0 (2017-03)
ETSI EN 301489-3	V2.1.1 (2017-03)
EN 50581 :2012	
EN 62368-1:2014 + AC:2015	
EN 62479:2010	

Dortmund, 29.11.2021

Dirk Gößling
- Managing Director -



IZJAVA O SKLADNOSTI EU

**Novoferm tormatic GmbH
Eisenhüttenweg 6
D-44145 Dortmund**

s tem izjavlja, da v nadaljevanju navedeni proizvodi, pri namenski uporabi ustrezajo temeljnim zahtevam sledečih smernic:

2014/53/EU	Smernica o radijski opremi
2011/65/EU	Direktiva o omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi, vključno s prilogo II po (EU) 215/863

Naprava: Oddajnik za vrata in splošne preklopne naloge

f = 40,685 MHz, $P_{\text{erp}} < 10 \text{ mW}$

Tip: S41-1, S41-4

f = 433,92 MHz, $P_{\text{erp}} < 10 \text{ mW}$

Tip: B-433, BEL R22 Pro, BLUE Remote, Digicode 433 Premium, Digicode 433 Professional, DuoControl 433, HS43-1E, HS43-4E, MAX 43-2, MAX 43-4.1, MIX 43-2, MUX 433, Novotron 502, Novotron 504, Novotron 512, Novotron 512 Design, Novotron 522, Novotron 522 Design, Novotron 523, Novotron 524, Novotron 524 Design, Signal 111, Signal 217, Signal 218, W-433, TRX-433 (v združljivih pogonih z anteno l = 173 mm)

f = 868,3 MHz, $P_{\text{erp}} < 25 \text{ mW}$

Tip: B-868, Digicode 868 Professional, Digicode 868 Premium, DuoControl 868, MAX 802, MAX 804, MUX 868, Novotron 523 868 MHz, W-868, TRX-868 (v združljivih pogonih z anteno l = 86 mm)

Uporabljene so bile sledeče splošne norme:

**ETSI EN 300220-2 V3.1.1 (2017-02)
ETSI EN 301489-1 V2.2.0 (2017-03)
ETSI EN 301489-3 V2.1.1 (2017-03)
EN 50581 :2012
EN 62368-1:2014 + AC:2015
EN 62479:2010**

Dortmund, 29.11.2021

Dirk Gößling
- Managing Director -



EU-KONFORMITETS FÖRKLARING

Novoform tormatic GmbH
Eisenhüttenweg 6
D-44145 Dortmund

försäkrar att de produkter som anges nedan om de används på rätt sätt uppfyller de grundläggande kraven i följande direktiv:

2014/53/EU Radioutrustningsdirektiv
2011/65/EU RoHS-direktiv, inklusive bilaga II enligt (EU) 2015/863

Apparat: Sändare för portar och allmänna kopplingsuppgifter

f = 40,685 MHz, $P_{\text{erp}} < 10 \text{ mW}$

Typ: S41-1, S41-4

f = 433,92 MHz, $P_{\text{erp}} < 10 \text{ mW}$

Typ: B-433, BEL R22 Pro, BLUE Remote, Digicode 433 Premium, Digicode 433 Professional, DuoControl 433, HS43-1E, HS43-4E, MAX 43-2, MAX 43-4.1, MIX 43-2, MUX 433, Novotron 502, Novotron 504, Novotron 512, Novotron 512 Design, Novotron 522, Novotron 522 Design, Novotron 523, Novotron 524, Novotron 524 Design, Signal 111, Signal 217, Signal 218, W-433, TRX-433 (I kompatibla drivningar med antenn l = 173 mm)

f = 868,3 MHz, $P_{\text{erp}} < 25 \text{ mW}$

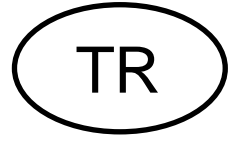
Typ: B-868, Digicode 868 Professional, Digicode 868 Premium, DuoControl 868, MAX 802, MAX 804, MUX 868, Novotron 523 868 MHz, W-868, TRX-868 (I kompatibla drivningar med antenn l = 86 mm)

Följande normer har tillämpats:

ETSI EN 300220-2 V3.1.1 (2017-02)
ETSI EN 301489-1 V2.2.0 (2017-03)
ETSI EN 301489-3 V2.1.1 (2017-03)
EN 50581 :2012
EN 62368-1:2014 + AC:2015
EN 62479:2010

Dortmund, 29.11.2021

Dirk Gößling
- Managing Director -



AB UYGUNLUK BELGESİ

Novoferm tormatic GmbH
Eisenhüttenweg 6
D-44145 Dortmund

işbu belgeyle, aşağıda yazılı ürünlerin amacına uygun olarak kullanıldıkları takdirde aşağıdaki direktiflerin temel kriterlerine uygun olduğunu beyan eder:

2014/53/AB Telsiz Cihazları Direktifi
2011/65/AB RoHS Direktifi, (EU) 2015/863 uyarınca Ek II dahil

Makine: Kapılar ve genel anahtarlama görevleri için vericiler

f = 40,685 MHz, $P_{\text{erp}} < 10 \text{ mW}$

Tip: S41-1, S41-4

f = 433,92 MHz, $P_{\text{erp}} < 10 \text{ mW}$

Tip: B-433, BEL R22 Pro, BLUE Remote, Digicode 433 Premium, Digicode 433 Professional, DuoControl 433, HS43-1E, HS43-4E, MAX 43-2, MAX 43-4.1, MIX 43-2, MUX 433, Novotron 502, Novotron 504, Novotron 512, Novotron 512 Design, Novotron 522, Novotron 522 Design, Novotron 523, Novotron 524, Novotron 524 Design, Signal 111, Signal 217, Signal 218, W-433, TRX-433 (Anten uzunluğu l = 173 mm olan uyumlu tahrik sistemlerinde)

f = 868,3 MHz, $P_{\text{erp}} < 25 \text{ mW}$

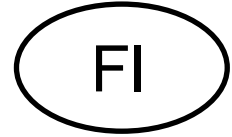
Tip: B-868, Digicode 868 Professional, Digicode 868 Premium, DuoControl 868, MAX 802, MAX 804, MUX 868, Novotron 523 868 MHz, W-868, TRX-868 (Anten uzunluğu l = 86 mm olan uyumlu tahrik sistemlerinde)

Aşağıdaki normlar uygulanmıştır:

ETSI EN 300220-2 V3.1.1 (2017-02)
ETSI EN 301489-1 V2.2.0 (2017-03)
ETSI EN 301489-3 V2.1.1 (2017-03)
EN 50581 :2012
EN 62368-1:2014 + AC:2015
EN 62479:2010

Dortmund, 29.11.2021

Dirk Gößling
- Managing Director -



EU-yhdenmukaisuustodistus

**Novoferm tormatic GmbH
Eisenhüttenweg 6
D-44145 Dortmund**

todistaa täten, että jäljempänä mainitut tuotteet vastaavat tarkoituksenmukaisessa käytössä seuraavien direktiivien perustavanlaatuisia vaatimuksia:

2014/53/EY Radiolaitedirektiivi
2011/65/EY RoHS-direktiivi, mukaan luettuna direktiivin (EU) 2015/863 mukainen liite II

Laite: Porttien ja yleisten kytkentätehtävien lähetin

f = 40,685 MHz, $P_{\text{erp}} < 10 \text{ mW}$

Tyyppi: S41-1, S41-4

f = 433,92 MHz, $P_{\text{erp}} < 10 \text{ mW}$

Tyyppi: B-433, BEL R22 Pro, BLUE Remote, Digicode 433 Premium, Digicode 433 Professional, DuoControl 433, HS43-1E, HS43-4E, MAX 43-2, MAX 43-4.1, MIX 43-2, MUX 433, Novotron 502, Novotron 504, Novotron 512, Novotron 512 Design, Novotron 522, Novotron 522 Design, Novotron 523, Novotron 524, Novotron 524 Design, Signal 111, Signal 217, Signal 218, W-433, TRX-433 (yhteensopivissa avaaajissa antennilla l = 173 mm)

f = 868,3 MHz, $P_{\text{erp}} < 25 \text{ mW}$

Tyyppi: B-868, Digicode 868 Professional, Digicode 868 Premium, DuoControl 868, MAX 802, MAX 804, MUX 868, Novotron 523 868 MHz, W-868, TRX-868 (yhteensopivissa avaaajissa antennilla l = 86 mm)

Seuraavia standardeja on sovellettu:

**ETSI EN 300220-2 V3.1.1 (2017-02)
ETSI EN 301489-1 V2.2.0 (2017-03)
ETSI EN 301489-3 V2.1.1 (2017-03)
EN 50581 :2012
EN 62368-1:2014 + AC:2015
EN 62479:2010**

Dortmund, 29.11.2021

Dirk Gößling
- Managing Director -